

E15 - The Secret Weapon is Called....

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:04] ---

He has grown.

[00:11] ---

But...he's still not good enough.

[00:25] ---

Damn it! This hurts.

[00:28] ---

But this is...a Genjutsu...

I've got to overpower it!

[00:40] ---

Naruto...

[00:43] ---

Naruto...!

[00:46] ---

Sasuke...?

[00:48] ---

Long time no see, Naruto...

[01:09] ---

I failed to kill you back then,

you see...

[01:20] ---

You're finished!

[01:30] ---

Why...?

[01:33] ---

Why...didn't you stop Sasuke?

I believed in you...

[01:49] ---

You couldn't protect your friends...

[01:55] ---

I was counting on you...

I'm so disappointed.

[01:59] ---

You always...

[02:02] ---

You always come out ahead...

[02:09] ---

You always...achieve happiness...

[02:20] ---

It's a Genjutsu...

[02:23] ---

I know...

it's a Genjutsu, but...!

[02:30] ---

Naruto... I believed in you...

[02:34] ---

I'm so disappointed...

Naruto...

[02:38] ---

It's...always you...

[02:42] ---

This time...I'll finish you off!

[02:49] ---

Damn it! Damn it! Damn it!

[02:53] ---

I know it's a Genjutsu, but...!

[02:58] ---

Say, say!

[03:00] ---

*I get the part where you temporarily
stop the flow of Chakra*

[03:04] ---

*and use a greater Chakra
than the enemy's*

[03:07] ---

to disrupt the flow of Chakra.

[03:10] ---

But what if that still doesn't work...?

[03:13] ---

What should I do if

I can't break the Genjutsu?!

[03:21] ---

At that time... you give up!

[03:24] ---

What?!

[03:26] ---

*You'd have to accept you were
out of luck, and just give up.*

[03:30] ---

*That's the way it goes
with Genjutsu.*

[03:33] ---

No way...

[03:37] ---

Then what was the point of falling
into the river

[03:39] ---

and getting drenched?

[03:42] ---

However...if you've got
your comrades with you...

[03:46] ---

there just might be a chance!

[03:57] ---

Get them to touch you and
funnel their Chakra into you.

[04:07] ---

By doing that, you have the flow
of Chakra inside you disrupted...

[04:12] ---

Then...you can break the Genjutsu.

[04:23] ---

I believed in you...

[04:25] ---

I'm so disappointed...

[04:27] ---

It's always you...

[04:29] ---

I'll finish you off!

[04:31] ---

Naruto!

[04:32] ---

Sakura...

[04:34] ---

Naruto!

[04:35] ---

Kakashi Sensei...

[04:37] ---

Naruto!

[04:39] ---

Gaara...

[04:40] ---

Naruto!

[04:42] ---

Sasuke...

[04:53] ---

S-Somebody...

give me Chakra...

[04:59] ---

K-Kakashi Sensei...Sakura...

[05:04] ---

Please...give me Chakra!

[05:16] ---

You okay, Naruto?!

[05:19] ---

What happened to me...?

[05:21] ---

You were caught in a Genjutsu!

[05:22] ---

But you're okay now!

[05:24] ---

We poured our Chakra in you
and broke the Genjutsu!

[05:32] ---

Where's...his Shadow Clone...?

[05:35] ---

Shadow Clone...?

He's using no such thing.

[05:41] ---

You suddenly started running

[05:43] ---

and shot off your Rasengan
with nothing around.

[05:46] ---

Don't you remember?

[05:52] ---

Rasengan!

[05:57] ---

Then back then...

I was already in the Genjutsu...

[06:01] ---

This guy's using more
than just a Vision Jutsu...

[06:08] ---

Now, it's about time for the main event.

[06:11] ---

Get it together, Naruto!

[06:16] ---

Hey! Get a grip!

[06:22] ---

Naruto, I'll show you how it's done.

[08:06] ---

Fire Style...

[08:08] ---

Phoenix Flower Jutsu!

[08:11] ---

He dodged it!

[08:12] ---

Here comes the next attack!

[08:15] ---

Fire Style: Fireball Jutsu!

[08:21] ---

The Secret Weapon is Called...

[08:49] ---

Lightning Blade!

[08:56] ---

Rasengan!

[09:08] ---

Did they get him...?

[09:11] ---

Naruto!

[09:26] ---

*I see... He sure has learned
an interesting Jutsu.*

[09:31] ---

However...

[09:39] ---

*Damn it! I guess
it won't be that easy.*

[09:44] ---

I thought I totally got behind him

[09:47] ---

*using Kakashi Sensei's
Lightning Blade as a diversion...*

[09:50] ---

The Sharingan sure is a problem.

[09:54] ---

*He can instantly foresee
what I'm going to do.*

[10:02] ---

Not again!

[10:04] ---

*This isn't going to work without
a combination attack with Kakashi Sensei.*

[10:08] ---

*On top of that, I'll need a powerful Jutsu
that can beat him in one shot...*

[10:13] ---

I'll have to try out that Jutsu...

[10:27] ---

Where's Naruto...?

Is he okay?

[10:30] ---

What?! Is this one of his Genjutsu?!

[10:35] ---

A Hidden Mist Jutsu?!

[10:39] ---

Don't worry! It's one of Kakashi's Jutsu.

[10:42] ---

Then...

[10:44] ---

More importantly,
the mist is getting thicker!

[10:47] ---

Don't avert your attention away
from his presence!

[10:51] ---

R-Right!

[11:00] ---

The Hidden Mist Jutsu...

[11:03] ---

It's indeed an effective Jutsu

[11:05] ---

*for making it difficult
to cast a Genjutsu...*

[11:09] ---

*But it's meaningless against me,
who possesses the Sharingan...*

[11:14] ---

Could we please stop this childish game
of hide and seek, Mr.Kakashi?!

[11:26] ---

I suppose we could...

[11:41] ---

Fire Style: Fireball Jutsu!

[12:05] ---

I get it! Awesome, Kakashi Sensei!

[12:14] ---

The Fireball Jutsu...

[12:17] ---

*But I noticed earlier,
something's off...*

[13:12] ---

Don't tell me, Kakashi Sensei...
is under his Genjutsu?!

[13:31] ---

Just as I'd expect...

You sure know how to use a Jutsu...

[13:38] ---

Since you hid yourself temporarily
using the Earth Style,

[13:41] ---

I didn't notice in time...

[13:53] ---

No wonder...
my Genjutsu's having no effect.

[13:58] ---

This is a Shadow Clone.

[14:05] ---

He's fast...!

[14:13] ---

Is that...?

[14:15] ---

Yeah...

[14:18] ---

Game over!

[14:26] ---

Asakujaku!

[15:04] ---

Looks like it's over...

[15:10] ---

Take him out, my Shadow Clone
and all, Naruto!

[15:12] ---

- I know!
- I know!

[15:19] ---

Huh? Improve my Rasengan?

[15:21] ---

That's right...

[15:24] ---

I can already use the Rasengan
well enough!

[15:27] ---

More importantly,
teach me some new Jutsu!

[15:32] ---

Listen, you...

[15:34] ---

Do you think the Rasengan
you use now is good enough...?

[15:39] ---

Think back to when you fought

[15:41] ---

that four-eyed guy
who was with Orochimaru.

[15:57] ---

*I don't know what kind
of Jutsu you've learned.*

[16:00] ---

*But you can't hit me with
that large of a motion.*

[16:05] ---

*This won't work...
It's too tough to hit a moving target...*

[16:10] ---

And then what did you do next?!

[16:22] ---

You won't get away now...

[16:29] ---

Are you going to get
your hand cut open

[16:31] ---

each time you face off
against an enemy?

[16:36] ---

That's exactly why
I need a new Jutsu!

[16:39] ---

Are you being serious?

[16:43] ---

Don't tell me you've forgotten?

[16:47] ---

The Rasengan is a Jutsu
the Fourth Hokage left behind for us!

[16:52] ---

Oh...Uh... Well...
I haven't forgotten it or anything...

[16:57] ---

Fair enough.

[16:59] ---

The Rasengan is a Jutsu completed
by the Fourth Hokage.

[17:04] ---

Now you should try
to make it your own.

[17:09] ---

Improve the Rasengan and make it
into your own original Jutsu.

[17:14] ---

Huh?!

[17:16] ---

My own original Jutsu...

[17:20] ---

That's right.

[17:21] ---

Use that massive Chakra
of yours

[17:24] ---

to make the Rasengan
easier to hit an enemy with.

[17:28] ---

It'll be a Jutsu possible only
through that massive Chakra.

[17:32] ---

It'll be your own original Rasengan!

[17:36] ---

My own original Rasengan!

[17:39] ---

And in order to improve
the power of the Rasengan,

[17:42] ---

you need to build up
much more Chakra.

[17:45] ---

The training will once again be rough!

[17:48] ---

But if you complete it,
it will become your strongest weapon.

[17:55] ---

We'll call it...

[17:58] ---

- Giant...Rasengan!
- Giant...Rasengan!

[18:05] ---

A-Amazing...!

[18:07] ---

Ooh... He's...!

[18:28] ---

What...was up with that smile?

[18:40] ---

I do get the feeling I fought him
somewhere before, but...

[18:45] ---

You really don't remember?

[18:47] ---

It looked like he knew
a lot about you, Guy Sensei...

[18:52] ---

What's going on...?

[19:01] ---

H-He's...

[19:13] ---

Wh-What's this...?

[19:16] ---

While we were fighting,
I felt like something wasn't right...

[19:20] ---

What do you mean?!

[19:23] ---

It's one of...their Jutsu or something...

[19:27] ---

He's...

[19:29] ---

What is this?
What in the world does this mean?

[19:33] ---

I don't know...

[19:35] ---

But...there's one thing I can say...

[19:39] ---

I don't know this man, after all!

[19:51] ---

Do you know him...?

[19:53] ---

Yes...

[19:56] ---

It's Yura...
He's a Jonin from our village...

[21:37] ---

Seeking the truth always involves
putting one's life at risk.

[21:40] ---

As we pursued mystery,
the desert's blazing sun, sand storms

[21:45] ---

and poisonous scorpions
awaited us.

[21:48] ---

However, we will end up reforming
the darkness of history.

[21:51] ---

Secrets about the statue beyond
our imagination will now be revealed!

[21:54] ---

It's on next!

[21:55] ---

"Pursue romance
in the Shinobi world,

[21:57] ---

mysterious lands,
and the mystery of the giant statue!"

[21:59] ---

That's just a statue of
the previous Kazekage.

[22:03] ---

Next episode:
"The Secret of Jinchuriki"

Revision #1

Created 2024-02-26 06:25:17 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 06:49:21 UTC by whimsee